

II

(Besluiten waarvan de publikatie niet voorwaarde is voor de toepassing)

COMMISSIE

BESLUIT VAN DE COMMISSIE

van 24 mei 1983

tot aanvaarding van verbintenissen in het kader van de anti-dumpingprocedure betreffende de invoer van polyethyleen van oorsprong uit de Sovjet-Unie, de Duitse Democratische Republiek, Tsjechoslowakije en Polen, en beëindiging van de procedure

(83/248/EEG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 3017/79 van de Raad van 20 december 1979 betreffende beschermende maatregelen tegen invoer met dumping of subsidiëring uit landen die geen lid zijn van de Europese Economische Gemeenschap⁽¹⁾, gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1580/82⁽²⁾, inzonderheid op artikel 10,

Na overleg in het kader van het in Verordening (EEG) nr. 3017/79 bedoelde Raadgevend Comité,

Overwegende dat de Commissie in augustus 1982 een verzoek ontving tot inleiding van een anti-dumpingprocedure, ingediend door de Europese Raad van de Bonden van de Chemische Nijverheid (CEFIC), namens 13 producenten van polyethyleen die de gehele communautaire productie vertegenwoordigen;

Overwegende dat dit verzoek voldoende bewijsmateriaal bevatte inzake het toepassen van dumpingpraktijken ten aanzien van soortgelijke produkten van oorsprong uit de Sovjet-Unie, de Duitse Democratische Republiek, Tsjechoslowakije en Polen, en van daaruit voortvloeiende aanmerkelijke schade; dat de Commissie door middel van een bericht in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*⁽³⁾ het inleiden van een onderzoek naar de invoer van poly-

ethyleen van oorsprong uit de Sovjet-Unie, de Duitse Democratische Republiek, Tsjechoslowakije en Polen heeft aangekondigd en op het niveau van de Gemeenschap een aanvang met dit onderzoek heeft gemaakt;

Overwegende dat de Commissie de exporteurs en importeurs waarvan bekend is dat zij rechtstreeks zijn betrokken hiervan officieel in kennis heeft gesteld;

Overwegende dat de Commissie de rechtstreeks betrokken partijen in de gelegenheid heeft gesteld hun standpunt schriftelijk kenbaar te maken en dat mondeling toe te lichten; dat enkele partijen deze mogelijkheid hebben benut om schriftelijk en/of mondeling gedetailleerde opmerkingen te maken;

Overwegende dat de Commissie met het oog op een voorlopige vaststelling van de dumpingmarge en de schade bij de betrokken exporteurs, importeurs en communautaire producenten, die zich bereid verklaard hebben aan het onderzoek mede te werken, alle inlichtingen die zij nodig achtte heeft verzameld en gecontroleerd en zo nodig ter plaatse een onderzoek heeft ingesteld; dat in het bijzonder inlichtingen werden ingewonnen bij de volgende ondernemingen:

— importeurs in de Gemeenschap:

Deutsche Chemapol GmbH (Frankfurt),
Karl O. Helm AG (Hamburg),
BOCHAKO GmbH (Hamburg),
SOGO SA (Paris),
LUBIMEX BV (Bussum),
Chr. Egelborg A/S (Holbæk),
TR International Ltd (London);

⁽¹⁾ PB nr. L 339 van 31. 12. 1979, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 178 van 22. 6. 1982, blz. 9.

⁽³⁾ PB nr. C 230 van 3. 9. 1982, blz. 2.

— producenten in de Gemeenschap :

BASF AG (Ludwigshafen),
Hoechst AG (Frankfurt),
Bayer AG (Leverkusen),
ATO Chimie (Paris la Défense),
CdF Chimie EP (Paris la Défense),
Montepolimeri (Milano),
BP Chemicals SA (Genève),
ICI PLC (London),
SHELL International Ltd (London),
DSM NV (Sittard),
ESSOCHM Inc. (Machelen);

— exporteurs :

Sojuzchimexport (Moskwa),
Ciech (Warszawa),
Petrimex (Bratislava),
AHB Chemie (Berlin, DDR);

Overwegende dat het door de Commissie ingestelde voorlopige onderzoek betrekking heeft op de periode van 1 juli 1981 tot en met 30 juni 1982;

Overwegende dat de Commissie zich bij haar onderzoek voor alle berekeningen heeft gebaseerd op de gewogen gemiddelde prijzen voor hogedruk-polyethyleen voor algemeen gebruik, dit wil zeggen hoofdzakelijk voor de vervaardiging van folie, daar de betrokken exportlanden vrijwel uitsluitend polyethyleensoorten van deze categorie naar de Gemeenschap uitvoeren;

Overwegende dat met het oog op de vaststelling van het bestaan van dumping bij bovenbedoelde invoer de Commissie rekening dient te houden met het feit dat de Sovjet-Unie, de Duitse Democratische Republiek, Tsjechoslowakije en Polen landen zonder markteconomie zijn;

Overwegende dat de Commissie derhalve bij haar berekeningen van de normale waarde in een land met markteconomie moet uitgaan; dat in de klacht in dit verband werd verwezen naar de binnenlandse markt van Zweden;

Overwegende dat andere partijen een vergelijking met de prijzen in de Verenigde Staten van Amerika of Canada hebben voorgesteld; dat de Commissie deze mogelijkheid in overweging heeft genomen, doch deze minder geschikt achtte wegens het bijzondere karakter van de produktiemethoden van de Noord Amerikaanse producenten van ethyleen en in het bijzonder ook omdat in de Verenigde Staten voor aardgas, dat daar hoofdzakelijk als grondstof voor de polyethyleenproduktie benut wordt, van staatswege prijsregelingen bestaan; dat daardoor de inkoop prijs voor deze grondstof in de Verenigde Staten duidelijk lager is dan die voor andere koolwaterstoffen als nafta en gasolie waarop de Europese producenten en ook de exporteurs bij de vervaardiging van polyethyleen grotendeels beroep doen;

Overwegende dat de Commissie na een onderzoek ter plaatse bij de Zweedse producent en na kennisname van de door de betrokken partijen schriftelijk en mondeling ingediende argumenten haar voorlopige

vaststelling van de normale waarde gebaseerd heeft op de prijzen van „general purpose” hogedruk-polyethyleen op de binnenlandse markt van Zweden; dat de Commissie bij deze beslissing in aanmerking heeft genomen dat de produktiemethoden voor hogedruk-polyethyleen in Zweden, de betrokken exportlanden en de Gemeenschap vrijwel vergelijkbaar zijn en dat meer dan de helft van de Zweedse behoefte door invoer uit hoofdzakelijk andere Scandinavische landen en de Gemeenschap wordt gedekt en de tolmuren voor de invoer van hogedruk-polyethyleen in Zweden relatief laag zijn; dat de Commissie derhalve tot de conclusie is gekomen dat het prijsniveau op de Zweedse markt gezien de daar heersende mededingingsverhoudingen aan het doel beantwoordt;

Overwegende dat derhalve bij het voorlopige onderzoek naar dumping de Zweedse gewogen gemiddelde prijzen af-fabriek voor tussen juli 1981 en juni 1982 verrichte verkopen vergeleken werden met de door de betrokken landen tijdens dezelfde periode bij uitvoer naar de Gemeenschap toegepaste prijzen;

Overwegende dat de verschillen die de vergelijkbaarheid van de prijzen kunnen beïnvloeden in acht werden genomen; dat de Commissie er in het bijzonder zorg voor heeft gedragen haar berekeningen uitsluitend te baseren op de Zweedse binnenlandse prijzen voor „general purpose” hogedruk-polyethyleen dat aan onafhankelijke folieproducenten werd verkocht; dat de verkopen van speciale soorten van betere kwaliteit van het onderzoek werden uitgesloten; dat kortingen, andere opbrengstverminderingen en de transportkosten van de Zweedse prijzen voor losse waar, die de klanten franco-huis in rekening werd gebracht, werden afgetrokken en een correctie werd toegepast om de prijzen terug te brengen tot het „niveau van contante betaling”; dat de exportprijzen van de in de klacht genoemde landen gedeeltelijk op fob- of cif-basis beschikbaar waren, zodat zo nodig een prijsaanpassing heeft plaatsgevonden ten einde rekening te houden met de in deze prijzen opgenomen transportkosten en met de betalingsvoorwaarden; dat voorts leveringen van produkten van mindere kwaliteit, indien zulks bewezen kon worden, bij de berekening van de exportprijzen niet in aanmerking werden genomen;

Overwegende dat uit het vooronderzoek van de feiten is gebleken dat er bij de bewuste invoer dumping werd toegepast, waarvan de marge overeenkomt met het bedrag dat het verschil vormt tussen de als boven vastgestelde normale waarde en de lagere prijs bij uitvoer naar de Gemeenschap; dat deze marge naar gelang van de exportlanden en de importerende Lid-Staten uiteenloopt; dat de gewogen gemiddelde marge voor de Gemeenschap bij invoer van oorsprong uit de Sovjet-Unie 47 % bedraagt, uit Polen 40 %, uit de Duitse Democratische Republiek 38 % en uit Tsjechoslowakije 34 %;

Overwegende dat met het oog op de door de invoer met dumping aan de bedrijfstak van de Gemeenschap toegebrachte schade uit het bewijsmateriaal waarover de Commissie tijdens het vooronderzoek beschikte is

gebleken dat de totale invoer van hogedruk-polyethyleen uit de betrokken landen in de Gemeenschap (uitgezonderd de inter-Duitse handel) van 34 900 ton in 1979 tot 129 000 ton in de periode van onderzoek juli 1981 — juni 1982 is toegenomen, wat overeenkomt met een stijging van 270 %; dat over dezelfde periode het marktaandeel van deze invoer in de Gemeenschap van 1,1 % tot bijna 5 % is gegroeid; dat de omvang van het veroverde marktaandeel in de afzonderlijke Lid-Staten van de Gemeenschap zeer verschillend was en bijzonder belangrijk in Nederland en België waar de aandelen van 0,6 % respectievelijk 1,6 % tot 19 % respectievelijk 11,5 % omhoog sprongen, terwijl de marktaandelen van deze invoer in Frankrijk van 1979 tot het einde van de periode van onderzoek van 0,4 % tot 6,1 % zijn gestegen, in Denemarken van 1,4 % tot 6,3 %, in de Bondsrepubliek Duitsland van 2,6 % tot 5,8 % en in het Verenigd Koninkrijk van 0,2 % tot 2,3 %;

Overwegende dat de verkoopprijzen in de Gemeenschap van „general purpose” hogedruk-polyethyleen van standaardkwaliteit van oorsprong uit de betrokken landen de prijzen van de producenten in de Gemeenschap in de algemene verbruiksectoren onderbieden in verschillende omvang, en wel tot 25 %;

Overwegende dat deze prijsonderbieding vooral in Nederland en België scherp en veelvuldig was, met als gevolg daarvan een drastische toename van het marktaandeel van de invoer met dumping in deze landen;

Overwegende dat voorts uit het bewijsmateriaal waarover de Commissie beschikt blijkt dat de toename van deze invoer met dumping en de verovering van aanzienlijke marktaandelen hebben plaatsgevonden terwijl in de Gemeenschap de vraag terugliep; dat de producenten in de Gemeenschap derhalve extra verliezen aan afzet moesten dragen en ondanks belangrijke productiebeperkingen niet in staat waren de markt te stabiliseren; dat niet het minst door de invoer met dumping een toenemend prijsverval niet was tegen te houden; dat op deze wijze de verliezen van de producenten in de Gemeenschap een niet meer te dragen omvang hebben aangenomen;

Overwegende dat de Commissie daarenboven de invloed van andere invoer van hogedruk-polyethyleen in de Gemeenschap heeft onderzocht en daarbij heeft vastgesteld dat deze eveneens aanmerkelijk is gestegen en dat het marktaandeel daarvan is toegenomen; dat een nader onderzoek aantoonde dat het hier voornamelijk om hogedruk-polyethyleen uit Scandinavische landen en Oostenrijk ging, dat gedeeltelijk voor hogerwaardige toepassingsgebieden was bestemd en tegen aan de markt aangepaste prijzen in de Gemeenschap is ingevoerd;

Overwegende dat de Commissie bij de beoordeling van de gevolgen van de invoer met dumping ook in aanmerking heeft genomen dat er door de in de Gemeenschap bestaande overcapaciteit voor de

vervaardiging van polyethyleen een aanzienlijke prijsdruk bestaat, die de betrokken invoer niet ten laste kan worden gelegd; dat onder de thans geldende markt-omstandigheden geen winst, noch kostendekkende prijzen behaald kunnen worden;

Overwegende dat de Commissie op grond van deze factoren tot de voorlopige conclusie is gekomen dat, in het bijzonder met het oog op de aanpassingsproblemen waarmee de betrokken bedrijfstak van de Gemeenschap wordt geconfronteerd, de nadelige consequenties van de gedumpte invoer op zichzelf aanmerkelijke schade veroorzaken, die beschermende maatregelen vereist; dat de verwerkende industrie van de Gemeenschap als argument aanvoert dat haar mededingingsvermogen door de instelling van beschermende maatregelen getroffen zou worden en dergelijke maatregelen dus niet in het belang van de Gemeenschap zijn; dat de Commissie echter met het oog op de bijzonder moeilijke situatie van de polyethyleenproducenten tot de conclusie is gekomen dat de belangen van de Gemeenschap een onmiddellijke actie in de vorm van een voorlopig anti-dumpingrecht vereisen;

Overwegende dat de exporteurs van de Sovjet-Unie, de Duitse Democratische Republiek, Tsjechoslowakije en Polen, namelijk Sojuzchimexport, Moskou, AHB Chemie, Berlijn, Petrimex, Bratislava, en Ciech, Warschau, met deze factoren geconfronteerd, verbintenissen hebben aangeboden die door de Commissie passend worden geacht om de schadelijke gevolgen van deze invoer op te heffen; dat in het in artikel 6 van Verordening (EEG) nr. 3017/79 bedoelde Raadgevend Comité tegen deze opvatting geen bezwaren zijn gemaakt; dat derhalve de verbintenissen van de genoemde exporteurs aanvaard kunnen worden en de procedure te hunnen opzichte kan worden beëindigd,

BESLUIT:

Enig artikel

De door de exporteurs van de Sovjet-Unie, de Duitse Democratische Republiek, Tsjechoslowakije en Polen, namelijk Sojuzchimexport, Moskou, AHB Chemie, Berlijn (DDR), Petrimex, Bratislava, en Ciech, Warschau, aangegane verbintenissen worden aanvaard en de procedure betreffende de invoer van hogedruk-polyethyleen van oorsprong uit de Sovjet-Unie, de Duitse Democratische Republiek, Tsjechoslowakije en Polen wordt beëindigd.

Gedaan te Brussel, 24 mei 1983.

Voor de Commissie

Wilhelm HAFERKAMP

Vice-Voorzitter